# Mandhal Charter of Pṛthivīṣeṇa II, Year 2

Dániel Balogh

Alternative title: Mandhal Plates of Prithivishena II / Kuruvajjaka Grant

Author of digital edition: Dániel Balogh

Identifier: DHARMA_INSSiddham00189

Repository: SIDDHAM (siddham)

File path: XML-Provisional/DHARMA_INSSiddham00189.xml

Language: Sanskrit [Southern Brāhmī (unspecified)]

Commit: 2026-09-16 10:40 (3083d2d), last modified 2026-09-16 09:24 (c200993)

---

## Edition

### Seal

1. Anuṣṭubh

〈1〉 narendrasena-sat sūnoḥ
〈2〉 bhartur vvvākāṭa◯ka-śriyaḥ
〈3〉 p¿ri?〈ṛ〉thiv¿i?〈ī〉ṣeṇa-nṛpate〈ḥ〉
〈4〉 jigīṣor jjaya-śāsa(naṁ)

### Plates

〈Page 1v〉 〈1〉 dṛṣṭa〈M〉〈.〉 rāmagiri-sthānād agniṣṭomāptoryyāmokthya-ṣoḍaśy-atirātra-vājapeya〈2〉-bṛhaspati-sava-sādyaskra-catur-aśva-medha-yājinaḥ viṣṇ¿a?〈u〉vṛddha-sagotrasya samrāṭ〈3〉 vākāṭakānā◯m mahārāja-śrī-pravarasenasya sūn(o)ḥ sūnoḥ Atyanta-svāmi-〈4〉 mahā-bhairava-◯bhak-tasya Aṁsa-bhāra-sanniveśita-śiva-liṅg(o)dvahana-śiva-su〈5〉par¿ī?〈i〉tuṣṭa-

samutpādita-rāja-va¿m?<ṁ>śānām parākkramādhigata-bhāgīratthy-¿ā?<a>mala-jala<6>-mūrddh{n}ābh¿ī?<i>ṣiktānā¿n? daśāśvamedhāvabhṛtha-snātanām bh¿a?<ā>raśivānām mah(ā)rāja-śrī-bhava<Page 2r><7>()nāga-d(au)h(i)trasya gautam¿i?<ī>putrasya <putrasya> v(ākā)ṭakānām mahā(r)āja-śrī-rudrasena<8>sya sūnoḥ Atyanta-māheśvarasya satyā(rjja)[va]-(kāruṇ)ya-śau(ry)ya-vikkrama-naya<9>-(vi)naya-mā◯hā(t)¿(n)?<m>ya-(dh)ī(ma)¿(tv)?(a-p)ātra-gata-bhaktitva-dharmma-vijayitva-mano-nai<10>¿mā?<rmma>ly¿a?<ā>di-◯[gu](ṇa)-sa(m)uditasya varṣa-śatam-abhivarddham(ā)na-ko¿bh?<ś>a-daṇḍa-(sā)<11>[dha](na-san)tāna-putra-pau(tr)iṇaḥ yudhiṣ(ṭh)ira-vṛtter vvākāṭakānām (m)ahārāja-śrī{ḫ}-p¿ri?<ṛ><12>thivīṣeṇasya sūnoḥ bhagavataś [cakkra]p[ā]ṇ(e)ḫ (pras)ādo(p)ārjjita-śrī-samudayasya<Page 2v> <13> vākāṭakānām mahārāja-śrī-rudrasenasya sūnoḥ mahārājādhirāja-śrī-deva<14>gupta-¿bh?<s>utāyām prabhāvat¿i?guptāyām utpannasya vākāṭakānām mahārāja-śrī-pra<15>varasenasya s(ū)n(o)<r> nnarendrasena-satputrasya vākāṭakānām mahārāja-śr¿i?<ī>{ḫ} p¿ri?<ṛ>th¿ī?<i>vī<16> ṣeṇasya va◯canā<T>

(U)ttarapaṭṭe lavaṇatailakasyāparataḥ Iṣṭāka-pa<17>l<l>y(o)ttarataḥ be(ṇṇ)(āyā?)(ḫ pū)rvvataḥ govvasāhikāyāḥ dakṣiṇa⟦na⟧<<ta>>(ḥ) (ku)ru(bh/v)ajja<18> kan nā(ma) {(n)ā(mnā)} grāmaḥ<.> (atra ca) b(r)ā(h)[m](aṇa-pur)o(g?)(o g)[r]ā(maḫ p)[r]ati(vās)i(n)¿o? (ku)ṭumb¿ī?<i><Page 3r><19>naś ca vaktavya<ḥ> yath¿e?<ai>ṣa grām¿o?<aḥ> sva-sīmā-paricchadenānya-grāma-sīmā-va(r)jja<ṁ> tai<20>ttirīka-kautsa-sagotra-droṇasvāmi-putra-mātṛ-svāmi-putrāṇā<ṁ> maheśvarasvā<21>mi-Agnisvā◯mi-brahma¿svāminetī?<svāmibhya Iti> mā(tu)r-ajjhikabhaṭṭārikāyāḥ {ḫ}puṇy(o)pa<22>caye Aihikāmuṣmike dharmma-sthāne Apūrvva-dat<t>yā Udaka-p¿u?<ū>rvvam atisṛṣṭaḥ

<23> yato smat-santakā(ḥ) sarvvāddhyakṣa-niyog¿ā?<a>-niyuktāj(ñ)ā-sañcāri-kulaputrādhikṛtā<24> bhaṭāś (ch)āt(r)āś (c)ā(ddhyu)ṣ¿ī?<i>ta-p¿(u)?<ū>rv(v)ā<ḥ> mamāj(ñ)¿ā?<a>yāj(ñ)āpayitav(y)ā(ḥ)<.> viditam as(tu) vaḥ<Page 3v> <25> yathe-hāsmābhir ātmano dharmmāyur-bbala-vijayaiśvaryya-vivṛddhaye Ihāmutra-<26> hitārttham ātmānugrahāya v(ai)jayike dharmma-sthāne A-bhaṭa-cch¿a?<ā>tra-prāveśya<ḥ> A-pā<27>rampara-go-bal¿a?<ī>vardda<ḥ> A-puṣpa-kṣīra-sandoha(ḥ) A-cārāsana-carmmāṅgāra<ḥ> A-<28> lavaṇa-ki◯ṇva-kreṇi-khanakaḥ sarvva-v¿e?<i>ṣṭi-parihāra-parihṛta(ḥ) sa-{pari}k¿li?<ḷ><29> ptopa{ri}k¿li?<ḷ>ptaḥ Ācandrāditya-kālīya<ḥ> putra-p(au)trānugāmī bhuñjat¿ā?<o> na kenaci<30>d vyāghātaḥ karttavyaḥ sarvva-kkriyābhis saṁrakṣitavyaḥ parivarddhayitavyaś ca<.> yaś cā<Page 4r><31>sma¿ś?<c>-chāsanam aga¿n?<ṇ>yamānaḥ svalpām api paribā<dhā>¿n? kuryyāt ¿kārayitā?<kārayeta> v¿a?<ā> tasya<32> brāh-maṇair vveditasya sa-daṇḍaṁ nigrahaṁ kuryyāma<.> Ucitā<ṁ>ś cāsya pūrvva-rājā<33>numatā(ñ cā)◯tu(r)vv(ai)dya-grāma-maryyādā-parihārān vitarāmaḥ<.>

tad yathā A-〈34〉 kara-dā(y)¿(i)?〈ī〉 ◯ {daṇḍa-nigraha kuryyāma(ḥ)}〈.〉 Api ca dharmmādhikaraṇe Atītāneka〈35〉-rāja-da(tt)¿(ā)?〈a〉-¿sasyāntāna?〈sañcintana〉-paripālan〈aṁ kṛta-puṇyānukīrttana-parihār〉ārttha〈ṁ na〉 kīrttayāmaḥ〈.〉 ¿eṣy-atat?-kāla-prabhaviṣṇu-〈36〉 gauravād bhaviṣyān vijñā¿y?〈p〉ayāmaḥ〈.〉 vyāsa-gītau cātra ślokau pramāṇ(ī-ka)rttavyau|

1. Anuṣṭubh

〈Page 4v〉 〈37〉 sva-dat¿n?〈t〉ā〈ṁ〉 para-dat¿n?〈t〉ā〈ṁ〉 v{v}ā
yo hareta vasundharā〈ṁ〉
gavā〈ṁ〉 śata-sahasrasya
〈38〉 hantuḻ pibati duṣkṛtaṁ

2. Anuṣṭubh

¿p?〈ṣ〉aṣṭi-varṣ¿i?〈a〉-sahasrāṇi
svargge modati bh¿u?〈ū〉mi-daḥ
〈39〉 ¿a?〈ā〉cchettā cānumantā ca
tāny eva narake vased

iti〈.〉 sa〈ṁ〉{v}vatsare dvit¿i?〈ī〉ye〈40〉 gr¿a?〈ī〉ṣma-pakṣe ◯ saptame divase dvā-daśe se¿ṇ?〈n〉āpatau viṣṇ¿a?〈u〉datte〈41〉 likhitaṁ śarvvadatteneti|

## Bibliography

First reported in IAR 1975-76, p. 63 (No. 30) and ARIE 1976–77, p. 24 (No. A6); reported with more details in IAR 1976-77, p. 60 (No. 23). Edited in Shastri [1989] 1975–1976, pp. 159–169 and Shrimali 1987, pp. 71–74 (probably a reprint of Shastri in VSMA, not Shastri [1989] 1975–1976). Discussed in Shastri 1987, pp. 56–58, Shastri 1997, pp. 97–99.

Originally encoded for Siddham in the project Beyond Boundaries (Grant Agreement No. 609823) by Dániel Balogh (2019, № IN00189). Encoding updated to DHARMA conventions by Dániel Balogh.